

# Il nostro impegno sociale nel 2016



# Il nostro impegno sociale nel 2016

Fondazione Deutsche Bank Italia promuove, realizza e gestisce progetti di responsabilità sociale per le comunità sul territorio, con un unico obiettivo: essere vicina alle persone e creare per loro delle opportunità.

In particolare, abbiamo individuato l'educazione tra gli ambiti fondamentali d'intervento, convinti che l'ascensore sociale si basi sul merito e sul riconoscimento del talento.

Questo nostro impegno si traduce concretamente in diverse iniziative, che abbiamo raggruppato secondo i destinatari principali dell'intervento:

- *Born to Be* è il programma di coinvolgimento giovanile che ispira i ragazzi e li prepara al mondo del lavoro, rafforzando la formazione e stimolando la motivazione.
- *Made for Good* supporta imprese, enti e start-up che creano valore sociale nel territorio e rispondono in modo innovativo alle sfide della società.
- *In the Community* è il piano di investimento dedicato alle comunità e alle persone in condizioni sociali ed economiche difficili, mirato a costruire condizioni di vita migliori nel presente e nel futuro. In questo ambito rientrano anche le iniziative volte alla promozione di arte e cultura sul territorio, affinché siano accessibili ad un numero sempre maggiore di persone.

I dipendenti di Deutsche Bank partecipano in prima persona a questi progetti come *corporate volunteers*, nell'ambito del programma *Plus You*.



---

# Più valore alle comunità

Fondazione Deutsche Bank Italia ha una responsabilità verso la comunità, che le impone di garantire continuità ed essere performante a lungo termine.

Nata nel 2013, la Fondazione porta avanti la pluriennale esperienza di Deutsche Bank nella valorizzazione di attività di Corporate Social Responsibility in partnership con operatori d'eccellenza nel mondo no profit. L'obiettivo non è solo collaborare per la specifica iniziativa, ma rendere "grandi" le organizzazioni con cui lavora, favorendo un potenziamento in senso strutturale e manageriale.

Nelle pagine che seguono, sono illustrate in dettaglio alcune delle principali iniziative del 2016.

La pubblicazione si conclude con una sintesi di informazioni estratte dal nostro bilancio di missione.

I più piccoli, simbolo delle future generazioni, sono al centro di diverse iniziative della Fondazione Deutsche Bank Italia





# Più valore alle comunità

I programmi di Corporate Social Responsibility si fondano sulla collaborazione e sul volontariato



## BORN TO BE

- Portofranco Milano e Università Bocconi\* per sviluppare il potenziale.
- Fondazione Hospice Seràgnoli per la formazione specialistica.
- San Patrignano per dare ai ragazzi tossicodipendenti nuove opportunità.

\* Sostegno diretto da parte di Deutsche Bank

## MADE for GOOD

- Cometa Formazione per il sostegno agli imprenditori di domani.

## Arte e Cultura

- FAI - Fondo Ambiente Italiano per la tutela del patrimonio paesaggistico.
- Centro Studi Sigismund Thalberg per promuovere l'arte e la musica.

## In the Community

Tra gli enti meritevoli che sosteniamo, si annoverano, tra gli altri, Club Itaca Roma per insegnare l'autonomia a chi ha disagi mentali, Associazione Italiana Sindrome di Williams per sostenere i pazienti e le loro famiglie, Theodora Onlus per la vicinanza ai bambini nella malattia, Fondazione Pareidolia, Fondazione Bongiorno e Fondazione Qiqajon per stimolare la coesione sociale a partire dall'infanzia.

Oltre

**10.500**

i beneficiari dei progetti  
di Fondazione Deutsche Bank Italia

**18**

le principali partnership proseguite  
o attivate nel biennio 2015-2016

Più di

**400** mila euro

i fondi erogati nel corso del 2016

---

# BORN TO BE

Riaccendere la motivazione

---

Il 15% degli studenti italiani, e il 30% di quelli nati all'estero, abbandona la scuola prima del diploma. Questo incide sulla diffusione di disagi sociali giovanili, come bullismo e microcriminalità.

Fondazione Deutsche Bank Italia contribuisce a contrastare questo fenomeno sostenendo Portofranco Milano, che aiuta gli studenti in difficoltà a ritrovare la motivazione allo studio e a portare a termine il ciclo scolastico.



Una giovane studentessa insieme al suo tutor: motivazione e consapevolezza sono al centro delle attività di Portofranco





# BORN TO BE

Riaccendere la motivazione

Il metodo didattico favorisce lo sviluppo di relazioni di amicizia tra i ragazzi e gli insegnanti volontari



Attraverso il progetto di partnership triennale "I Giovani a scuola dai Giovani", viene valorizzato il coinvolgimento di 300 studenti universitari come "insegnanti volontari" a disposizione dei circa 1.000 studenti che da 130 scuole superiori del milanese frequentano Portofranco.

Uno dei fattori base del progetto - che prende spunto dalla filosofia di Portofranco, Educare Insegnando - sta nel prendere sul serio gli studenti, comprenderne le problematiche e aiutarli a sviluppare le competenze, coltivando in primo luogo la motivazione e la fiducia in se stessi.

La giovane età dei volontari - spesso e non a caso ex iscritti di Portofranco - facilita la sintonia tra insegnante e studente e il raggiungimento del risultato.

300

universitari volontari tra i 19 e i 26 anni,  
coinvolti nel programma Portofranco

Oltre

1.000

studenti delle scuole superiori  
in difficoltà supportati da Portofranco  
nel proprio percorso di apprendimento

Circa

10.000

ore gratuite di aiuto allo studio erogate da Portofranco

# BORN TO BE

Valorizzare le capacità individuali

Le cure palliative, destinate ai pazienti con diagnosi di non guaribilità, sono un diritto sancito per legge dal 2010.

Nonostante questo, in Italia ci sono pochi percorsi di formazione universitaria. L'Accademia delle Scienze di Medicina Palliativa contribuisce a colmare questa lacuna formativa organizzando, in collaborazione con l'Università di Bologna, Master Universitari in Cure Palliative con indirizzo adulti e pediatrico strutturati in un Campus unico a livello nazionale.

Lo studio d'aula è integrato con tirocini formativi in Italia e all'estero.

Fondazione Deutsche Bank Italia ha sostenuto alcuni professionisti di talento che frequenteranno i Master nei prossimi 3 anni.



Un momento di formazione di gruppo presso le strutture della Fondazione Seràgnoli





# BORN TO BE

Valorizzare le capacità individuali

Sono 6 i neoinfermieri e i neomedici di talento selezionati per le Borse di Studio istituite in partnership con la Fondazione



Con l'istituzione del *Grant Fondazione Deutsche Bank Italia* viene coperto integralmente il percorso di studio e di tirocinio di sei professionisti di talento, selezionati in base a una graduatoria di merito e reddito, che frequenteranno uno dei Master dell'Accademia delle Scienze di Medicina Palliativa di I e II livello in Cure Palliative e Terapia del Dolore, con indirizzo adulti e pediatrico.

Gli infermieri e i medici prescelti potranno sperimentare un percorso di studio dedicato, condividendo formazione ed esperienze all'interno del primo Campus europeo di Medicina Palliativa.

Si tratta di un progetto che investe sul futuro: lo studio d'aula viene integrato con tirocini formativi presso gli Hospice della Fondazione Seràgnoli e altre strutture in Italia e all'estero, con l'obiettivo di formare professionisti qualificati nell'ambito del proprio ruolo e in una logica multidisciplinare, favorendo la diffusione delle competenze specifiche e di un approccio integrato alla gestione del paziente, valido anche in contesti non legati alle Cure Palliative.

6

Borse di Studio che finanziano integralmente il Master

2.000

ore di tirocinio sul campo

3 anni

di durata totale del progetto, dal 2017 al 2019



# BORN TO BE

Dare spazio alle aspirazioni

In Italia oltre 650mila adolescenti fanno uso di droghe, mettendo a rischio la propria salute e compromettendo il proprio futuro. Per rispondere a questo fenomeno e dare ai giovani l'opportunità di realizzare le proprie aspirazioni dopo la tossicodipendenza, dal 2010 siamo a fianco della Comunità di San Patrignano.

Ispirati dai principi fondanti del programma globale di coinvolgimento giovanile *Born to Be*, attraverso un'asta benefica di raccolta fondi sosteniamo progetti di formazione e di potenziamento delle competenze dei ragazzi che hanno concluso con successo il cammino di recupero, favorendo il loro reinserimento nella società.



I ragazzi ospiti della comunità di San Patrignano sono oltre 1.300





# BORN TO BE

Dare spazio alle aspirazioni

Attraverso il contatto con la natura, i ragazzi imparano la responsabilità di accudire le piante e l'ambiente



La Comunità di San Patrignano ospita attualmente oltre 1.300 ragazzi ed è una ONG riconosciuta ed accreditata presso le Nazioni Unite con lo status di "consulente speciale presso il Consiglio Economico e Sociale dell'ONU".

Dal 1978 ad oggi ha accolto in forma totalmente gratuita, senza oneri né per le famiglie né per lo Stato e senza discriminazioni ideologiche, sociali o religiose, oltre 27mila persone: ragazzi e ragazze con problemi di droga provenienti da centinaia di diverse nazioni a cui vengono offerti una casa, l'assistenza sanitaria e legale, la possibilità di studiare, di imparare un lavoro e soprattutto di reinserirsi pienamente nella società al termine del percorso di recupero.

Il pieno coinvolgimento dei ragazzi nelle attività proposte dalla Comunità consente loro di guardare al futuro con speranza e consapevolezza, come dimostra anche il tasso di recuperi senza ricadute, superiore al 70%.

Oltre

**27.000**

persone ospitate presso la Comunità dal 1978 ad oggi

Più di

**3.600**

pene detentive sostitutive

Un tasso del

**72%**

per i recuperi riusciti senza ricadute (fonte: Università di Bologna, dove è attivo un progetto di ricerca che monitora un gruppo di ex ospiti della Comunità a 5 anni dal loro reintegro nella società)



# BORN TO BE

Dare spazio alle aspirazioni

Attraverso il progetto avviato nel 2016, denominato *Una casa per ricostruire il futuro*, sono stati erogati i fondi necessari a realizzare nuovi posti letto per venire incontro a due ordini di esigenze: adeguare la capacità ricettiva al sempre crescente numero di ospiti da accogliere e l'urgenza di effettuare un ammodernamento di diverse strutture originariamente costruite all'inizio degli anni ottanta e non più rispondenti alle normative sanitarie regionali vigenti.

L'iniziativa si inserisce in un progetto più ampio che prevede la ristrutturazione dei vari edifici destinati alla residenzialità degli ospiti, il cui mantenimento costituisce una voce importante nel conto economico della Comunità. I lavori hanno riguardato opere di demolizione, rifacimento o reinstallazione che hanno interessato: pavimentazioni, tramezzature, serramenti, impianti elettrici, idraulici e meccanici, la copertura del tetto, gli intonaci interni e gli arredi interni, la costruzione ex-novo del cappotto esterno per ottimizzare il consumo energetico.

In poco meno di due anni è stata realizzata una struttura più comoda, moderna ed efficiente, che non solo rispetta tutte le normative in materia di abitabilità e sicurezza ma amplia di oltre il 10% la capacità ricettiva di San Patrignano e costituisce un elemento a valore aggiunto per il percorso riabilitativo in quanto la conformazione architettonica dei nuovi ambienti privilegia il mantenimento di un clima di condivisione e vicinanza.

Lo spirito di collaborazione e lo svolgimento di lavori creativi e manuali sono propedeutici al ritorno nella società





# BORN TO BE

Dare spazio alle aspirazioni

L'empatia tra i ragazzi della Comunità viene favorita per consentire ai ragazzi di riappropriarsi della propria vita



Fondazione Deutsche Bank Italia negli anni ha sostenuto diversi progetti:

- con 'Un calcio alla droga' è stato costruito un campo da calcio in erba sintetica completo di strutture accessorie per avvicinare i ragazzi allo sport, mezzo insostituibile nel percorso di recupero;
- con 'Studiare per crescere' sono stati finanziati percorsi scolastici della durata di tre o quattro anni che offrono ai ragazzi l'opportunità di ottenere un diploma o una qualifica professionale e favoriscono il loro reinserimento nella vita lavorativa e sociale;
- con 'Una casa per tutti', la struttura usata in precedenza per l'equitazione è stata riqualificata e convertita in edificio residenziale, per aiutare un numero sempre maggiore di giovani in difficoltà;
- con 'Prendiamoci cura' sono state rimodernate le strutture e acquistati nuovi macchinari e forniture sanitarie per i pazienti dell'omonimo Centro Medico, nato nel 1994 con l'obiettivo di proporre un approccio empatico e solidale con i malati.

## 244

i ragazzi di San Patignano positivamente reinseriti nella società nel corso del 2016

## 144

ragazzi ospitati in totale all'interno delle nuove strutture costruite con i contributi della Fondazione Deutsche Bank Italia

Oltre

## 2mila

i ragazzi che hanno conseguito un titolo di studio o una qualifica professionale a San Patignano dalla sua fondazione

# BORN TO BE

Istruzione e ricerca

Tra i 17 Obiettivi di Sviluppo Sostenibile delle Nazioni Unite\* rientrano la qualità dell'educazione, la buona occupazione e la crescita economica. L'educazione finanziaria contribuisce al raggiungimento di questi obiettivi, collocandosi come elemento fondamentale nello sviluppo sostenibile della società.

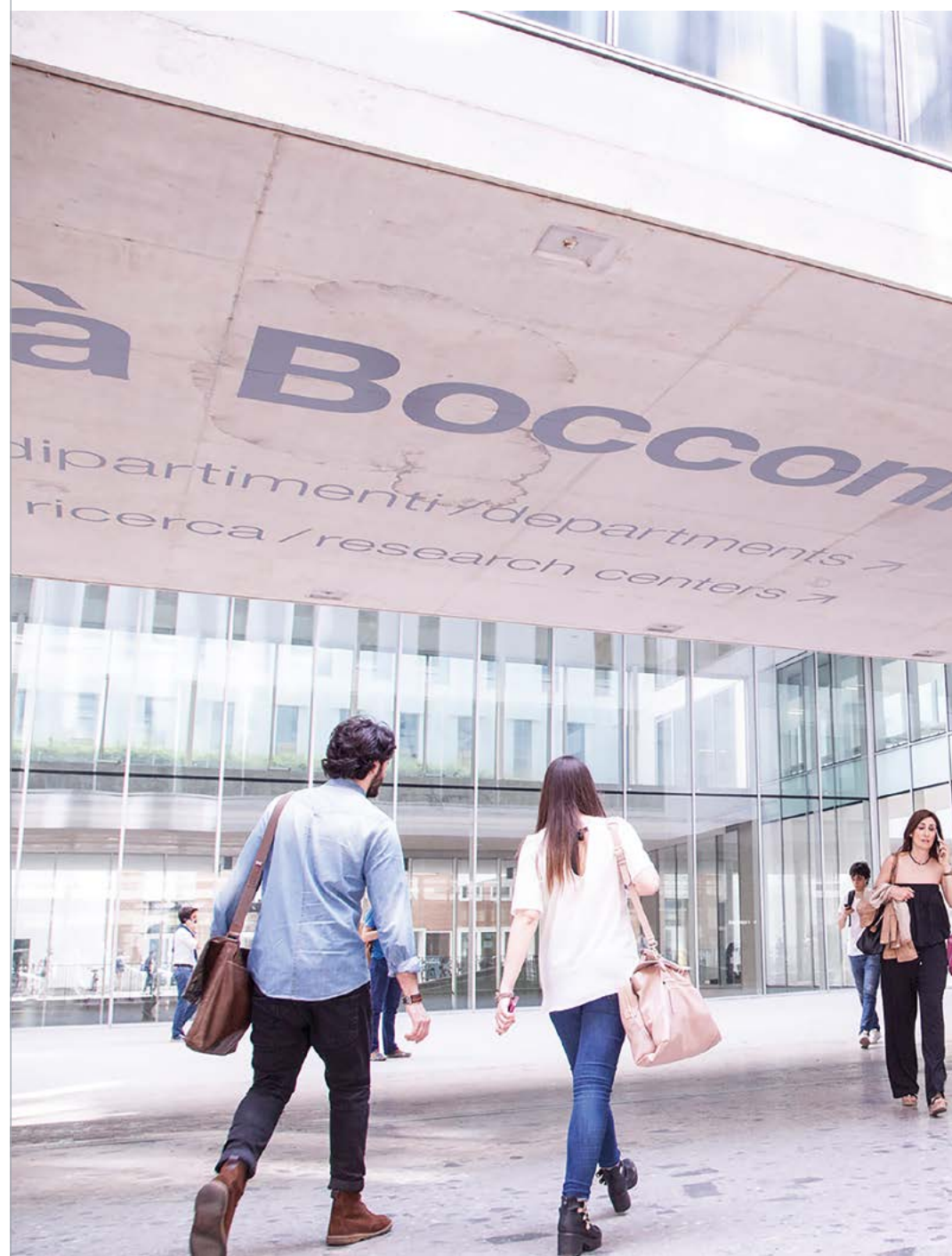
Per questo motivo, la diffusione della conoscenza in ambito economico trova ampio spazio nel nostro programma globale di Corporate Social Responsibility.

Accanto ai programmi di *education* attivati dalla Fondazione, si inserisce il sostegno di Deutsche Bank all'Università Bocconi destinato all'attività di ricerca e formazione dei giovani, non solo con Borse di Studio e programmi di *internship* ma, dal 2010, anche con il finanziamento di una posizione accademica intitolata.



Università Commerciale  
Luigi Bocconi

L'Università L. Bocconi è stato il primo ateneo italiano a specializzarsi nell'insegnamento di materie economiche e sociali





# BORN TO BE

Istruzione e ricerca

Dal 2016 la *Deutsche Bank Chair in Quantitative Finance and Asset Pricing* è diventata permanente



Con gli accordi di partnership, Deutsche Bank si è impegnata concretamente a sostenere due asset fondamentali della Bocconi: gli studenti meritevoli e la ricerca.

Sul primo fronte, ogni anno circa 30 studenti sono selezionati per i programmi di *internship* a Milano e Londra e dal 2011 sono quasi 100 i bocconiani che sono stati assunti da Deutsche Bank. Il secondo fronte di investimento è invece la ricerca, un sostegno che si è concretizzato con l'istituzione della cattedra *Deutsche Bank in Quantitative Finance and Asset Pricing* - assegnata al prof. Carlo Favero - incentrata sull'analisi delle interazioni tra trend demografici, prezzi delle attività economiche ed effetti della longevità. La cattedra, istituita nel 2010 e inizialmente intitolata a termine, è stata trasformata nel 2016 in permanente. Le attività di questa posizione accademica non si limitano alla sola ricerca, ma toccano anche la didattica: infatti nel 2016 sono stati quasi 3.000 gli studenti Bocconi che hanno frequentato corsi impartiti dal prof. Carlo Favero in ambito finanziario.

Dall'attività di ricerca della cattedra, infine, sono nati gli "Stati Generali delle Pensioni", il format di conferenze che, attraverso il confronto di accademici e professionisti, approfondisce le tematiche oggetto di studio - e di grande attualità - e le divulga ad un pubblico sempre più ampio.

Quasi

# 3.000

gli studenti che hanno partecipato a corsi tenuti dal cattedraro Deutsche Bank

# 4

conferenze promosse dal 2011 ad oggi

Circa

# 100

gli studenti Bocconi assunti in Deutsche Bank



# BORN TO BE

Accedere a opportunità di valore

Nelle aree metropolitane in crescita è facile perdere la strada, specie da giovani. Bastano piccoli punti di riferimento sul territorio per far rinascere l'aggregazione, stimolare il dialogo e aiutare i giovani ad orientarsi verso il proprio futuro. Nell'area milanese collaboriamo con alcuni enti di quartiere per favorire questo percorso.

Col nostro sostegno, l'Associazione di Promozione Sociale Pareidolia stimola la coesione sociale tra i ragazzi del quartiere multietnico Sarpi-Canonica attraverso l'educazione extrascolastica.

Insieme alla Fondazione Mike Bongiorno sosteniamo il reinserimento scolastico dei ragazzi pluri-ripetenti nella zona di Gratosoglio, lavorando sul recupero dell'autostima con il sostegno di educatori professionisti.

Attraverso il Progetto Qiqajon di Ofs d'Italia, promuoviamo l'integrazione dei ragazzi del quartiere Farini, attraverso il sostegno scolastico, il gioco, lo sport e il confronto.



PAREIDOLIA



FONDAZIONE | MIKE BONGIORNO



- ▶ [pareidolia.it](http://pareidolia.it)
- ▶ [fondazionemike.it](http://fondazionemike.it)
- ▶ [qiqajon.org](http://qiqajon.org)

Esperienze di disegno in gruppo guidate da una tutor per i bambini seguiti da Pareidolia



# BORN TO BE

Accedere a opportunità di valore

Il gioco all'aria aperta è sempre importante per sperimentare il valore dello 'stare insieme'



La donazione liberale in favore di Pareidolia ha consentito alla Associazione di proporre nuovi corsi a costi contenuti in ambito musicale, oltre ad offrire gratuitamente un corso extrascolastico ad un bambino della zona servita, la cui famiglia non poteva sostenere le spese necessarie.

Il supporto ai progetti della Fondazione Bongiorno si è concretizzato nell'erogazione di due Borse di Studio annuali per il triennio 2016-2018 in favore degli studenti delle medie inferiori della *Scuola della Seconda Opportunità*, gestita dalla Fondazione Sicomoro, e nella inaugurazione di due nuove aule (*Lascia o Raddoppia* e *Rischiatutto*), dedicate a Mike Bongiorno.

Con il sostegno al Progetto Qiqajon, 50 ragazzi preadolescenti e adolescenti hanno potuto beneficiare di molteplici iniziative quali un sostegno scolastico professionale, laboratori di manualità espressiva, momenti di gioco, sport e confronto, attività di coinvolgimento dei genitori, incontri di orientamento e un centro estivo aperto da giugno a luglio.

5

organizzazioni coinvolte nelle attività di sviluppo del potenziale

12

nuovi corsi extrascolastici avviati con il sostegno di Fondazione Deutsche Bank Italia

Oltre

250

giovani assistiti, con un'età compresa tra i 10 e i 18 anni



# MADE for GOOD

Imprese virtuose

Il futuro del Made in Italy, importante fonte per l'economia del Paese, è reso sempre più incerto dalla carenza di nuovi professionisti dell'artigianato. La volontà di contrastare questo fenomeno e rispondere allo stesso tempo alla disoccupazione giovanile, ci ha portato a lavorare in partnership con Cometa per incoraggiare le nuove generazioni a creare il loro futuro partendo dalla tradizione.

Con "La Bottega del legno", il nostro primo progetto *Made for Good*, 100 ragazzi impareranno, attraverso l'innovativo metodo di formazione professionale del *fare per davvero, dell'apprendere attraverso l'esperienza*, come lavorare il legno e come gestire in modo imprenditoriale la propria attività.



La lavorazione del legno è centrale nelle attività della scuola e viene insegnata con un approccio innovativo





---

# MADE for GOOD

Imprese virtuose

L'apprendimento attraverso l'esperienza è alla base delle esperienze formative curate da Cometa





# MADE for GOOD

Imprese virtuose

Uno studente impegnato nella finitura di un restauro nell'ambito dei laboratori della Bottega del Legno



Cometa gestisce la *Scuola Professionale Oliver Twist*, che propone agli studenti della *Bottega del Legno* una formazione interattiva nelle aree del design, della falegnameria, del restauro e dell'artigianato, alternando i momenti di lezione classica ad attività sul campo, progetti e tirocini presso aziende partner.

Una scuola-impresa basata sui modelli educativi dell'apprendere attraverso l'esperienza, riconosciuta nel 2016 come una delle dieci eccellenze europee dalla *ETF - European Training Foundation* (agenzia UE per la formazione professionale), dove il lavoro diventa protagonista della formazione.

Con il supporto di Fondazione Deutsche Bank Italia, gli studenti divengono protagonisti delle diverse fasi della commessa, dall'ideazione alla progettazione e realizzazione dei prodotti finiti, in affiancamento ai tutor, e soprattutto con la guida dei Maestri artigiani del legno, che tramandano il proprio capitale di conoscenza. I ragazzi sviluppano i progetti in quattro step (ideare, progettare, realizzare e valutare) con una forte componente manuale e l'ausilio di strumenti digitali, senza mai perdere di vista la vendibilità del prodotto, proprio come dei veri imprenditori.

Alcuni dei lavori realizzati in Bottega sono candidati ogni anno per l'esposizione al Salone del Mobile a Milano, prestigiosa vetrina internazionale che offre ai ragazzi l'opportunità di mettere in mostra le proprie capacità e costruire potenziali relazioni di lavoro.

Oltre alla scuola *Oliver Twist*, Cometa offre anche assistenza ai ragazzi svantaggiati e alle loro famiglie. Da questa esperienza, scaturisce un metodo formativo che coniuga educazione, formazione e accoglienza.

100

studenti della Scuola di formazione Oliver Twist prendono parte al progetto

70

le imprese del territorio partner della Bottega del Legno

430

i ragazzi supportati da Cometa Formazione



# Arte e Cultura

La tutela del patrimonio paesaggistico

L'Italia può vantare uno tra i più importanti patrimoni paesaggistici al mondo ed ha la responsabilità di mantenere questo valore.

Da oltre 40 anni il FAI - Fondo Ambiente Italiano si impegna nella valorizzazione e promozione dei beni paesaggistici, storici e culturali del nostro Paese, per le generazioni di oggi e di domani. Fondazione Deutsche Bank Italia è storicamente al fianco del FAI in questa importante missione a difesa del territorio.

Sosteniamo, inoltre, l'organizzazione di un concerto annuale di raccolta fondi a favore del FAI, i cui proventi sono destinati alla gestione della Villa Necchi Campiglio a Milano.



Villa Necchi Campiglio a Milano è uno dei beni architettonici recuperati e restituiti alla comunità grazie al FAI



# Arte e Cultura

La tutela del patrimonio paesaggistico

Il volontariato è un valore fondante delle attività del FAI - Fondo Ambiente Italiano



Istituito nel 1975, il FAI si prefigge di promuovere concretamente una cultura di rispetto della natura, dell'arte, della storia e delle tradizioni italiane, per tutelare e valorizzare un patrimonio che è parte fondamentale delle nostre radici e della nostra identità, lavorando quotidianamente per educare la collettività e per vigilare sul territorio.

In coerenza con la volontà di promuovere una cultura della responsabilità, condividiamo gli storici obiettivi del FAI e forniamo un sostegno attivo al suo impegno quotidiano, da sempre rivolto a:

- tutelare e valorizzare monumenti e luoghi di natura attraverso il restauro e la riapertura al pubblico;
- sensibilizzare le persone alla conoscenza, al rispetto e alla cura dell'arte e dell'ambiente;
- intervenire attivamente in difesa del paesaggio e dei beni culturali.

Più di  
**150.000**  
soci iscritti

**55**  
beni salvati e gestiti

**6,7**  
milioni di metri quadri di paesaggio protetto



---

# Arte e Cultura

La tutela del patrimonio paesaggistico

---

Affiancando il FAI, da un lato Fondazione Deutsche Bank Italia si fa portavoce del suo importante messaggio presso i clienti e i dipendenti, agendo in prima linea a supporto della promozione e valorizzazione del patrimonio artistico e culturale italiano.

Dall'altro, ogni anno, grazie alla collaborazione avviata, il FAI può cogliere l'opportunità di celebrare con la grande musica il lavoro svolto da oltre quarant'anni su tutto il territorio.

Lo spirito di collaborazione e la cultura del dono ispirano le campagne di raccolta fondi organizzate sul territorio



# Arte e Cultura

La tutela del patrimonio paesaggistico

Il prestigioso palco del Teatro alla Scala di Milano ospita da 8 anni gli eventi musicali organizzati a favore del FAI



*Grandi Orchestre Internazionali a favore del FAI* è il prestigioso appuntamento musicale che fin dal 2009 porta sul celebre palco del Teatro alla Scala di Milano le più importanti orchestre sinfoniche internazionali, accompagnate dai migliori Direttori della scena globale.

In particolare, si sono esibite: la London Symphony Orchestra (2009), i Bamberger Symphoniker (2010), i Münchner Philharmoniker (2011), la Philharmonia Orchestra di Londra (2012), la Sächsische Staatskapelle Dresden (2013), l'Orchestre National de France (2014), la Cleveland Orchestra (2015) e l'Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia (2016).

Il ricavato della serata viene devoluto al FAI per sostenerne la missione di tutela del patrimonio artistico e culturale italiano.

Con questo progetto, Deutsche Bank unisce la passione per la musica con il conseguimento di obiettivi di elevato valore per la società e il territorio.

8

grandi orchestre internazionali

18.000

le persone che hanno assistito ai concerti

775mila

visitatori annuali ai beni protetti dal FAI



---

# Arte e Cultura

La musica come espressione del talento

---

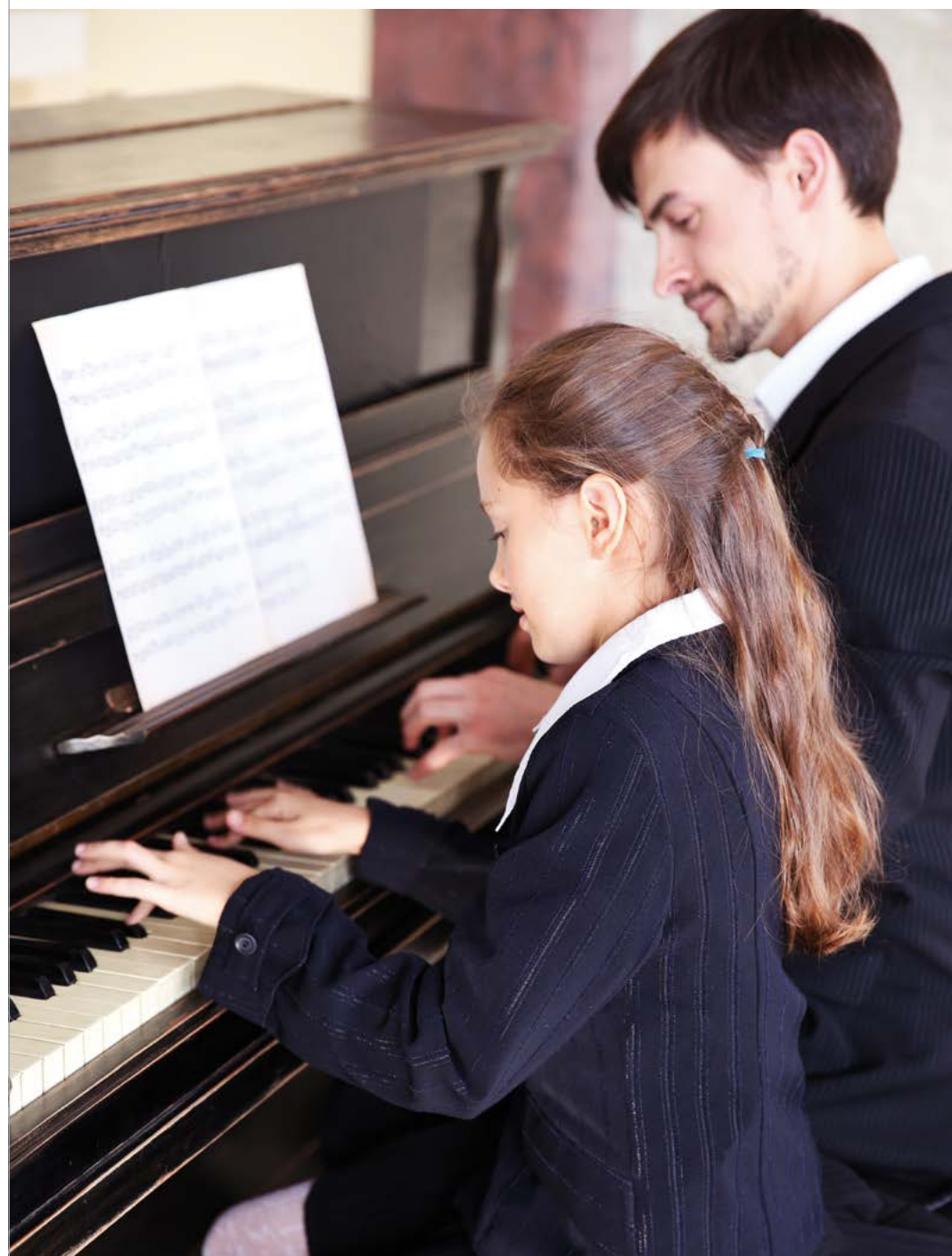
Stare a contatto con l'arte e la cultura promuove la creatività, e con essa, la capacità di eccellere, di percepire e di comunicare. Per questo portiamo la musica straordinaria ad un numero sempre maggiore di persone.

Al fianco del Centro Studi Internazionale Sigismund Thalberg, inoltre, promuoviamo la musica classica come strumento di valorizzazione del talento, a favore di giovani musicisti.

Questo prestigioso Centro organizza concerti, conferenze, convegni, seminari e corsi di perfezionamento pianistico, oltre ad istituire delle Borse di Studio ed il Premio Pianistico Internazionale Sigismund Thalberg.



I corsi di perfezionamento aiutano i ragazzi ad affinare le proprie capacità



---

# Arte e Cultura

La musica come espressione del talento

I Salotti di Thalberg costituiscono una vetrina prestigiosa per le esibizioni di musicisti di valore



Giunti alla quinta edizione nel 2016, i Salotti di Thalberg, ideati dal Maestro Francesco Nicolosi, pianista di fama internazionale e Presidente del Centro Studi Internazionale Sigismund Thalberg, propongono una serie di concerti in alcuni dei palazzi storici più belli e prestigiosi di Napoli, con l'intento di far rivivere le atmosfere e le suggestioni dei salotti musicali ottocenteschi.

Sostenuti tra gli altri anche dalla Fondazione Deutsche Bank Italia, gli eventi vedono la partecipazione sia di artisti affermati sia di giovani promesse italiane e straniere a cui è destinato anche il Premio Pianistico Internazionale Sigismund Thalberg.

## 21

anni di attività formativa  
nel mondo della musica classica

Oltre

## 50.000 euro

fondi erogati a sostegno dei giovani pianisti di talento



# In the Community

Il cuore, una casa per la mente

La Clubhouse è un luogo di accoglienza per persone con disagio mentale, dove si insegna il reinserimento sociale attraverso il lavoro, la collaborazione e il mutuo-aiuto.

Nato in America negli anni '60, questo modello di successo si sta diffondendo anche in Italia, ma in assenza di finanziamenti pubblici.

Fondazione Deutsche Bank Italia sostiene il progetto con Club Itaca Roma, che ha realizzato una Clubhouse nella capitale che ad oggi ospita circa 67 "Soci".



L'accoglienza è alla base del progetto ma i Soci del Club vengono anche responsabilizzati e coinvolti in diverse attività



# In the Community

Il cuore, una casa per la mente

Nel 2016 il progetto Club Itaca Roma ha ricevuto il Premio Fondazione Conrad N. Hilton per i servizi umanitari resi a persone con disabilità mentali, uno dei maggiori riconoscimenti del settore



Il nostro supporto al Club Itaca Roma è stato destinato a costruire e mantenere la Clubhouse, dove le persone che soffrono di malattie psichiatriche non vengono considerate pazienti o utenti di un servizio ma, appunto, Soci del Club perché, una volta deciso di intraprendere il percorso di riabilitazione, aderiscono all'associazione.

Come tali, partecipano con le proprie risorse e capacità al buon funzionamento e sviluppo dell'attività.

Una vera e propria palestra per una vita autonoma, in cui i Soci lavorano a fianco di tutor che li aiutano a raggiungere l'obiettivo finale, cioè il graduale inserimento nel mondo lavorativo, possibilmente fino all'assunzione.

Oltre

# 900

ore di volontariato totali prestate presso il centro di riabilitazione Club Itaca Roma

# 13

volontari coinvolti per l'ideazione e l'organizzazione di eventi

# 67

i soci Itaca ospitati a Roma di cui 26 hanno iniziato una o più esperienze lavorative in aziende esterne



---

# In the Community

La ricerca che crea integrazione

---

Un bambino su quindicimila nasce con la Sindrome di Williams, ma c'è ancora poca diffusione della conoscenza di questa malattia e di come supportare le persone affette e le loro famiglie.

Fondazione Deutsche Bank Italia sostiene l'Associazione Italiana Sindrome di Williams Onlus a divulgare le informazioni su questo fenomeno e a dare ai malati gli strumenti di *empowerment* necessari ad una maggiore autonomia personale.



ASSOCIAZIONE ITALIANA  
SINDROME DI WILLIAMS

Alcuni ragazzi affetti dalla Sindrome di Williams insieme all'attrice Ambra Angiolini, testimonial della campagna dell' AISW





# In the Community

La ricerca che crea integrazione

La ricerca scientifica è alla base dei progetti dell'AIWS e supporta tutte le iniziative di promozione e divulgazione delle conoscenze sviluppate sulla malattia presso la comunità



In collaborazione con l'Ospedale Pediatrico Bambin Gesù di Roma, una ragazza affetta dalla Sindrome di Williams è stata coinvolta in attività professionali presso la ludoteca e la segreteria del servizio di Malattie Rare della struttura.

Dal confronto tra le situazioni pre e post *empowerment* - focalizzato sul doppio binario delle competenze lavorative e del supporto psicologico - si è evidenziato un cambiamento positivo in termini di abilità lavorative, autodeterminazione, maturità emotiva e capacità di fronteggiare situazioni stressanti.

Il progetto prosegue con il triplice obiettivo di aiutare la borsista a mantenere le capacità acquisite, di trasferire l'esperienza in altre strutture e di produrre una documentazione scientifica.

20

anni di attività di AIWS

9

i medici specializzati facenti parte del Comitato Tecnico Scientifico AIWS

28

convegni in 20 anni, di cui 4 internazionali e 4 nazionali



# In the Community

La terapia del sorriso per aiutare i piccoli malati

La terapia del sorriso si basa sugli effetti positivi psicologici e biologici del riso, e può rappresentare un valido aiuto ad affrontare la difficile prova del ricovero per i bambini in ospedale e le loro famiglie.

Fondazione Deutsche Bank Italia sostiene Fondazione Theodora Onlus, che porta i benefici di questa terapia ad un numero sempre maggiore di pazienti pediatrici attraverso i Dottor Sogni, artisti professionisti assunti e specificatamente formati per operare in ambito ospedaliero pediatrico.



Una piccola paziente gioca insieme a uno dei Dottor Sogni di Fondazione Theodora Onlus



# In the Community

La terapia del sorriso per aiutare i piccoli malati

Bambini al gioco durante il Pic-Nic di Theodora tenutosi nei Giardini di Villa Reale



L'intervento dei Dottor Sogni si focalizza, in particolare, sull'elaborazione delle emozioni e delle paure: la validità del loro sostegno è confermata dal personale ospedaliero che riscontra spesso un miglioramento delle condizioni dei piccoli durante le visite degli artisti di Fondazione Theodora Onlus.

Con l'aiuto di Fondazione Deutsche Bank Italia, è stato organizzato il Pic-Nic di Theodora, un evento di beneficenza patrocinato dal Comune di Milano finalizzato a raccogliere fondi.

Il ricavato è interamente destinato a garantire le visite dei Dottor Sogni ai bambini ricoverati presso gli ospedali di Milano presso i quali Fondazione Theodora Onlus opera: l'Ospedale dei Bambini Buzzi, la Fondazione IRCCS Istituto Nazionale dei Tumori, l'Istituto Neurologico Carlo Besta e l'Ospedale Sacco.

# 30

Dottor Sogni attivi su tutto il territorio nazionale

Più di

# 35.000

visite l'anno ai bambini ricoverati in ospedale

Oltre

# 1.200

persone tra adulti e bambini partecipanti al Pic-Nic di Theodora



# Il 2016 in sintesi

Fondazione Deutsche Bank Italia

La Fondazione Deutsche Bank Italia non ha fini di lucro, non esercita alcuna attività commerciale e non occupa dipendenti propri.

Opera esclusivamente grazie al volontariato aziendale: i dipendenti della Banca mettono a disposizione le loro competenze per il buon funzionamento dei progetti e delle iniziative.

## Organi della Fondazione

Flavio Valeri	Presidente
Mario Cincotto	Consigliere
Vincenzo Corsello	Consigliere
Claudia Emilio	Consigliere
Vincenzo Galimi	Consigliere
Angela Gemma	Consigliere
Roberto Parazzini	Consigliere

Fondi ricevuti

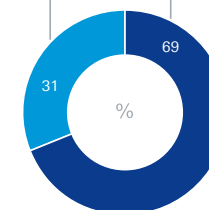
## 414.401 euro

285.111 euro

da Deutsche Bank S.p.A.

129.290 euro

dal fondo DeAWM  
Fixed Maturity  
FlexInvest ESG 2021



Erogazioni

## 408.600 euro

204.100 euro

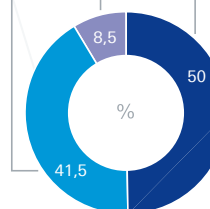
*Born to Be*

169.500 euro

*In the Community*

35.000 euro

*Made for Good*



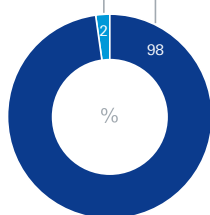
# Il 2016 in sintesi

Fondazione Deutsche Bank Italia

Rapporto donazioni / costi operativi

## 46:1

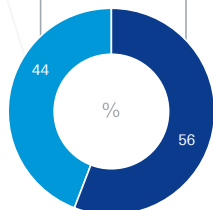
408.600 euro donazioni  
8.843 euro costi operativi



I progetti e la ripartizione per area geografica

## 18

10 Nord  
8 Centro Sud



Nel corso del mese di febbraio 2016 è stato emesso e collocato il nuovo Fondo denominato "DeAWM Fixed Maturity FlexInvest ESG 2021", avente scadenza nel 2021.

La società di gestione (Deutsche Asset & Wealth Management S.A., con sede in Lussemburgo) retrocede a Deutsche Bank S.p.A. circa il 44% dei proventi derivanti dalle commissioni di gestione (0,4% sul totale delle commissioni di gestione pari a 0,9%), sull'assunto che la Banca vada poi a sua volta a retrocedere l'intero importo percepito alla Fondazione. Analoga retrocessione viene effettuata a beneficio della Fondazione anche da Finanza & Futuro Banca S.p.A., che parimenti agisce quale collocatore del fondo presso la propria clientela.

Nel corso del 2016 sono stati retrocessi Euro 76.840 da parte di Deutsche Bank S.p.A. ed Euro 52.450 da parte di Finanza & Futuro Banca S.p.A., per un totale complessivo di Euro 129.290. Inoltre, durante l'esercizio, Deutsche Bank S.p.A. ha versato una tantum alla Fondazione ulteriori fondi pari ad Euro 285.111.

Nel 2016 si è provveduto alla modifica dell'articolo 12 dello Statuto della Fondazione, al fine di ampliarne le opzioni statutarie per quanto riguarda i controlli in materia di revisione dei conti da esercitare sulla Fondazione stessa, prevedendo la possibilità di affidare detta attività, in alternativa ad un Revisore Unico, ad un Collegio dei Revisori dei Conti o ad una Società di Revisione.

L'obiettivo ultimo di tale intervento è stato quello di incrementare ancor più il livello dei controlli, anche avvalendosi di primarie società di livello internazionale, consolidando ulteriormente l'immagine della Fondazione nel proprio ambito operativo ed allineandosi nel contempo alle scelte operate da alcuni dei più prestigiosi enti no profit operanti in Italia. Il Bilancio 2016 della Fondazione Deutsche Bank Italia, depositato presso la sede legale della Fondazione nella sua versione integrale, è stato sottoposto a revisione contabile volontaria, come previsto dall'articolo 12 dello Statuto, da parte di KPMG S.p.A., il cui incarico è valido per gli esercizi 2016, 2017 e 2018.



©2017 Fondazione Deutsche Bank Italia

Finito di stampare nel mese di luglio 2017. È vietata la riproduzione totale o parziale dei testi e delle immagini contenuti in questo documento senza l'autorizzazione per iscritto da parte del publisher.

#### Contatti

[www.db.com/italia/fondazione](http://www.db.com/italia/fondazione)

[fondazione.italia@db.com](mailto:fondazione.italia@db.com)

Per il materiale fotografico e la documentazione fornita si ringraziano, oltre all'Archivio fotografico Deutsche Bank:

- Associazione di Promozione Sociale Pareidolia
- Associazione Italiana Sindrome di Williams
- Centro Studi Sigismund Thalberg
- Club Itaca Roma Onlus
- Cometa Formazione
- FAI - Fondo Ambiente Italiano  
e i fotografi Gabriele Basilico, Stefano Dal Pozzolo, Giorgio Majno
- Fondazione Bongiorno
- Fondazione Hospice Seràgnoli
- Fondazione Theodora Onlus
- Fondazione Qiqajon
- Portofranco
- San Patrignano
- Università L. Bocconi di Milano

Concept Design  
Deutsche Bank AG

Content Management  
Federica Iaia - Deutsche Bank SpA

Copywriting, grafica e impaginazione  
Mercurio GP - Milano

Stampa  
Grafiche San Patrignano

Questa pubblicazione è stampata su carta certificata FSC.

